



Uyghur (ئۇغۇرچە)

تونۇشتۇرۇش قائىدىسى

كېرىستىنىڭ بەلگىسى

ئانا-ئانىسىنىڭ ۋە مۇقەددەس
روھىنىڭ نامىدا.

ئامن

سالام

رەبىمىز ئەيسا مەسەھىنىڭ
شەپقىتى. تەڭرىشك سۆيگۈسى،
ۋە مۇقەددەس روھىنىڭ ئالدىدا
ھەممىڭلار بىلەن بىللە بولۇڭ.

روھىڭىز بىلەن.

قەلەمكەش ھەرىكەت

BoueHethers (ئاكا-ئۇكا)،
بىزنىڭ گۇناھلىرىمىزنى ئېتىراپ
قىلايلى، ھەمدە شۇڭا ئۆزىمىزنىڭ
مۇقەددەس سىرلىرىنى
تەبرىكىلەش ئۈچۈن.

من ھەممىگە قادر خۇداغا ئىقرار
قىلىمەن قېرىنداشلىرىم، مېنىڭ
گۇناھسىزلىقىم، مېنىڭ ئوپلىرىم ۋە
سۆزۈمە، من قىلغان ۋە
قىلىغان ئىشىمە، مېنىڭ
خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ ئەڭ
ئېغىرلىقىمىنىڭ خاتالقىمىدىن
شۇڭلاشقا من بەختلىك
مەرييەمنىڭ قىزلىقىنى سورايمەن،
بارلىق پەرشىتلەر ۋە ئەۋلىيالار،
سەن، قېرىنداشلىرىم،
تەڭرىمىزدىكى رەبىمىز ئۈچۈن
دۇئا قىلىڭ.

ھەممىگە قادر خۇدا بىزگە رەھىم
قىلسۇن، گۇناھلىرىمىزنى

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Aféierung vu Riten

Zeechen vum Kräiz

Am Numm vum Papp a vum Jong, an vum
Hellege Geescht.

AMNen

Bréiss

D'Grace vun eisem Här Jesus Christus, an
d'Léift vu Gott, an d'Kommunioun vum
Hellege Geescht sief mat dir all.

A mat Ärem Geescht.

Penitial Act

Bridder (Bridder a Schwësteren), loosst
eis eis Sënnen erkennen, Riskéiert déi
hellgeresch Geheimnisse ze feieren.

Ech zouginn dem Almighty Gott an fir
lech, meng Bridder a Schwësteren, datt
ech ganz gesënnegt hunn, a mengen
Gedanken an a mengem Wieder, an
deem wat ech gemaach hunn an a wat
ech net gemaach hunn, duerch meng
Schold, duerch meng Schold, duerch
meng traureg Schold; Dofir froen ech
geseent Mary jee-Virgin, all d'Engelen a
Hellzen, an du, meng Bridder a
Schwësteren, Fir mech dem HÄR eise Gott
ze bidden.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

كەچۈرۈڭ. بىز مەڭگۈلۈك ھاياتقا ئېلىپ كېلىڭ.

ئامن

Kyrie

ئى ره بىم ، ره هىم قىلغىن.

ئى ره بىم ، ره هىم قىلغىن.

مەسىھ ، ره هىم قىلغىن.

مەسىھ ، ره هىم قىلغىن.

ئى ره بىم ، ره هىم قىلغىن.

ئى ره بىم ، ره هىم قىلغىن.

گلورىيا

ئەڭ ئۇلۇغ خۇداغا شان-شەرەپ ، يەر يۈزىدە ياخشى نىيەتلىك كىشىلەرگە تىنچلىق. بىز سېنى مەدھىيەلەيمىز ، بىز سىزگە بەخت تىلەيمىز ، بىز ساڭا چوقۇنىمىز ، بىز سېنى ئۇلۇغلايمىز ، ئۇلۇغ شان-شەرپىشكىزگە رەھمەت ئېيتىمىز ، پەرۋەردىگار خۇدا ، ئەرشىتىكى پادشاھ ، ئى خۇدا ، ھەممىگە قادر ئاتا. رەببىمىز ئەيسا مەسىھ ، پەقهەت تۈغۈلغان ئوغلى ، پەرۋەردىگار خۇدا ، خۇدانىڭ قوزىسى ، ئاتىسىنىڭ ئوغلى ، سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن. بىزگە رەھىم قىلغىن. سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن. دۇئايىمىزنى قوبۇل قىلىڭ. سىلەر ئاتامىنىڭ ئوڭ يېندىدا ئولتۇردىڭلار. بىزگە رەھىم قىلغىن. چۈنكى سەن يالغۇز مۇقەددەس ، سەن يالغۇز پەرۋەردىگار ، سەن يالغۇز ھەممىگە قادر ، ئەيسا مەسىھ ، مۇقەددەس روھ بىلەن

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Kann den Almighty Gott Barmhäerzegkeet op eis hunn, vergiessen eis eis Sënnen, a bréngt eis fir d'Liewe verléisst.

AMNen

Kryie

Här, barmhäerzlech.

Här, barmhäerzlech.

Christus, barmhäerzlech.

Christus, barmhäerzlech.

Här, barmhäerzlech.

Här, barmhäerzlech.

Grafan

Éier un Gott am héchsten, an op der Äerd Fridden fir Leit vu gudde Wällen. Mir luewen lech, mir segen dech, mir schätzen dech, mir verherrlechen dech, mir soen lech Merci fir Är grouss Herrlechkeet, Här Gott, himmlesche Kinnek, O Gott, allmächtige Papp. Här Jesus Christus, eenzeg gebuerene Jong, Här Gott, Lamm vu Gott, Jong vum Papp, du hues d'Sënnen vun der Welt ewech, barmhäerzlech mat eis; du hues d'Sënnen vun der Welt ewech, eis Gebied kréien; du sëtzt op der rietser Hand vum Papp, barmhäerzlech mat eis. Fir du eleng sidd den Hellege, du eleng bass den Här, du eleng bass den Allerhéchsten, Ëm Gottes Wällen, mam Hellege Geescht, an der Herrlechkeet vu Gott de Papp. Amen.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

، ئاتىمىز خۇدانىڭ شان-شەرىپى
بىلەن. ئامىن.

Chink

دۇنىا قىلايلى.
ئامىن.

بۇ سۆزنىڭ

بىرىنچى ئوقۇش
پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.
خۇدداغا شۈكۈر.
مەسىئۇلىيەتچانلىقى زەبۇر

ئىككىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.
خۇدداغا شۈكۈر.
خۇش خەۋەر

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىلەن
بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

ن. بويىچە مۇقەددەس ئىنجىلدىن
ئوقۇش.

ئى رەببىم!

رەببىمىزنىڭ ئىنجىل.

رەببىمىز ئەيسا مەسھىھ سىزگە
ھەمدۇسانالار بولسۇن.

ئىماننىڭ كەسپى

مەن بىر خۇدداغا ئىشىنىمەن ،
ھەممىگە قادر ئاتىسى ، ئاسمان
ۋە زېمىننى ياراتقۇچى ،
كۆرۈنمهيدىغان ۋە كۆرۈنمهيدىغان
بارلىق نەرسىلەرنىڭ. مەن بىر
رەببىمىز ئەيسا مەسھىھ
ئىشىنىمەن. تەڭرىنىڭ بىردىن بىر
ئوغلى ، بارلىق دەۋرلەردىن
ئىلگىرى ئاتىسىدىن تۈغۈلغان.
خۇددادىن كەلگەن خۇدا ، نۇردىن
كەلگەن نۇر ، ھەقىقىي خۇددادىن

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Sammelen

Loosst eis bieder.

Amen.

Liturgie vum Wuert

Éischt Kéier

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Verantwortlech psalm

Zweete Liesen

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Gospel

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geescht.

**Eng Liesung aus dem hellege Evangelium
no N.**

Éier fir lech, O Här

D'Evangelium vum Här.

Lueft lech, Här Jesus Christus.

Beruffleche Glawen

Ech gleewen un ee Gott, den Allmächtige
Papp, Hiersteller vum Himmel an Äerd,
vun alle Saachen siichtbar an onsichtbar.

Ech gleewen un een Här Jesus Christus,
den eenzege gebuerene Jong vu Gott,
gebuer vum Papp virun all Alter. Gott vu
Gott, Liicht aus Liicht, richtege Gott vu
richtege Gott, gebuer, net gemaach,
konsubstantiell mam Papp; duerch hie
gouf alles gemaach. Fir eis Männer a fir
eis Erléisung ass hien vum Himmel

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

كەلگەن ھەقىقىي خۇدا ، تۈغۈلغان ، ياسالىغان ، ئاتىسى بىلەن بىردىك. ئۇنىڭ ئارقىلىق ھەممە نەرسە يارتىلىدى. بىز ئىنسانلار ۋە سىجانلىقىمىز ئوچۇن ئۇ ئەرشتىن چۈشتى ، مۇقەددەس روھ بىلەن مەرييم مەرىيەمنىڭ سۈرتى چۈشۈرۈلگەن. ھەمە ئادەم بولدى. بىز ئوچۇن ئۇ پۇنتىوس پلاتۇنىنىڭ ئاستىدا كېرىستكە مىخانغان ، ئۇ ئۆلۈمگە دۈچار بولدى ۋە دەپنە قىلىندى. ئوچىنچى كۈنى يەنە ئورنىدىن تۇردى مۇقەددەس كىتابقا ئاساسەن. ئۇ ئاسماغا چىقىتى ھەمە ئانسىنىڭ ئوڭ يېنىدا ئولتۇرىدۇ. ئۇ يەنە شان-شەرەپ بىلەن كېلىدۇ تىرىكىلەر ۋە ئۆلۈكىلەرگە ھۆكۈم قىلىش ئۇنىڭ پادىشاھلىقىنىڭ چىكى يوق. مەن ھاياتلىق بەرگۈچى رەببىمىز بولغان مۇقەددەس روھقا ئىشىنىمەن. ئاتا ۋە ئوغۇلدىن كەلگەن. ئۇ ئاتىسى ۋە ئوغلى بىلەن بىلە چوڭۇنىدۇ ۋە ئۆلۈغلىنىدۇ. ئۇ پەيغەمبەرلەر ئارقىلىق سۆز قىلدى. مەن بىر ، مۇقەددەس ، كاتولىك ۋە ئەلچى چېركاۋغا ئىشىنىمەن. گۇناھلارنىڭ كەچۈرۈم قىلىشنى ئوچۇن بىر چۆمۈلدۈرۈشنى ئېتىراپ قىلىمەن مەن ئۆلۈكىلەرنىڭ قايتا تىرىلىشىنى ئۈمىد قىلىمەن ۋە دۇنيانىڭ ھاياتى. ئامىن.

ھۆرمەت بىلەن

ئۇنىۋېرسال دۇئا

بىز رەببىمىزگە دۇئا قىلىمىز.

ئى رەببىم ، دۇئايىمىزنى ئاڭلا.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

erofgaang, a vum Hellege Geescht gouf vun der Muttergottes inkarnéiert, a gouf Mann. Fir eis Wuel gouf hien énner dem Pontius Pilatus gekräizegt, hien huet den Doud gelidden a gouf begruewen, an erëm op den drëtten Dag opgestan am Aklang mat de Schréften. Hien ass an den Himmel eropgaang a sëtzt op der rietser Hand vum Papp. Hie wäert erëm an Herrlechkeet kommen fir déi Lieweg an déi Doudeg ze beurteelen a säi Räich wäert keen Enn hunn. Ech gleewen un den Hellege Geescht, den Här, de Liewensgeber, deen aus dem Papp an dem Jong erauskönnt, dee mam Papp an dem Jong bewonnert a verherrlecht ass, deen duerch d'Prophéite geschwat huet. Ech gleewen un eng, helleg, kathoulesch an apostolesch Kierch. Ech zouginn eng Daf fir d'Verzeiung vu Sënnen an ech freeën eis op d'Operstéiungszeen vun den Doudegen an d'Liewen vun der nächster Welt. Amen.

Homily

Universal Gebied

Mir bieden dem Här.

Här, lauschtet eis Gebied.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئېۋارىستىنىڭ لىتىر

Offertory

مەڭگۇ خۇداغا مۇيارەك بولسۇن.
بۇرادەرلەر، دۇئا قىلىڭلار،
قېرىنداشلار، مېنىڭ قۇربانلىقىم
ۋە سېنىڭ خۇدا تەرىپىدىن قوبۇل
قىلىنىشى مۇمكىن. ھەممىگە قادر
ئاتا.

پەرۋەردىگار قولىڭىزدىكى
قۇربانلىقىنى قوبۇل قىلىسۇن ئۇنىڭ
ئىسمىنى مەدھىيەش ۋە
ئۈلۈغلاش ئۆچۈن، بىزنىڭ
مەنپەئەتىمىز ئۆچۈن ئۇنىڭ بارلىق
مۇقەددەس چېركاۋىنىڭ
ياخشىلىقى.
ئامن.

ئېۋارىست نامىزى

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە
بولسۇن.
روھىنىڭ بىلەن.
قەلبىڭىزنى كۆتۈرۈڭ.
بىز ئۇلارنى رەببىمىزگە كۆتۈرۈدۈق.
تەڭرىمىز رەببىمىزگە شۇكۇر
ئېيتايلى.

ئۇ توغرا ۋە ئادىل.
مۇقەددەس، مۇقەددەس،
ھەممىگە قادر خۇدا. ئاسما-

زىمن سېنىڭ شان-شەرپىڭ
Hosanna in the
highest. پەرۋەردىگارنىڭ نامى
بىلەن كەلگەن كىشى نەقەدەر
Hosanna in the
highest.

ئىماننىڭ سىرى.

ئى رەببىم، سېنىڭ ئۆلۈمكىنى
جاكارلايمىز. سىلەرنىڭ قايىنا

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Liturgie vum Eucharistikist

Offertoire

Geseent sief Gott fir èmmer.
Biet, Bridder (Bridder a Schwësteren),
datt meng Affer an Är ka fir Gott
akzeptabel sinn, den allmächtege Papp.

Loosst den Här d'Opfer vun Ären Hänn
akzeptéieren fir de Luef an d'Herrlechkeet
vu sengem Numm, fir eis gutt an d'Wuel
vun all senger helleg Kierch.

Amen.

Eucharistesesch Gebied

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geescht.

Hieft Är Häerzer op.

Mir hiewen se op den Här.

Loosst eis dem Här eise Gott Merci soen.

Et ass richteg a gerecht.

Helleg, helleg, helleg Här Gott vun den
Hären. Himmel an Äerd si voll vun Ärer
Herrlechkeet. Hosannah am héchsten.
Geseent ass deen, deen am Numm vum
Här kënnt. Hosannah am héchsten.

D'Geheimnis vum Glawen.

Mir proklaméieren Ären Doud, O Här, a
bekennit Är Operstéiungszeen bis Dir

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

تىرىبلدۇرۇڭلار قايسىپ كەلگۈچە.
ياكى: بىز بۇ بولكىنى يەپ بۇ
لوڭقىنى ئېچكەندە ، ئى رەبىسم ،
سېنىڭ ئۆلۈمىڭنى جاكارلايمىز.
قايسىپ كەلگۈچە. ياكى: بىزنى
قۇتۇلدۇرغىن ، دۇنيانىڭ
قۇتقۇزغۇچىسى ، چۈنكى ،
كىرىستىڭ ۋە تىرىلىشىڭ بىلەن
بىزنى ئازاد قىلىدىك.
ئامىن.

ئورتاقلىشىش مۇراسىمى

قۇتقۇزغۇچىنىڭ بۇيرۇقى بىلەن
ھەمە ئىلاھىي تەلىمات ئارقىلىق
شەكىللەنگەن ، بىز ئېتىشقا
جۈرئەت قىلىمىز:
ئەرشتىكى ئاتىمىز ، ئىسمىڭ
مۇقەددەس بولسۇن.
پادىشاھلىقىڭ كەلدى. سېنىڭ
ئىرادىلە ئەمە لە ئاشىدۇ
ئەرشتىكىگە ئوخشاش يەر يۈزىدە.
بۇگۇن بىزگە كۈندىلەك
نانلىرىمىزنى بېرىڭ ،
گۇناھلىرىمىزنى مەغىپەرت قىلغۇن
، بىزگە خىلاپىلق قىلغانلارنى
كەچۈرگىنىمىزدەك. بىزنى
ئازدۇرۇشقا باشلىماڭلار. بىزنى
يامانلىقتىن قۇتۇلدۇرغىن.
ئى رەبىسم ، بىزنى ھەر بىر
يامانلىقتىن قۇتۇلدۇرغىن ،
مەرھەمەت بىلەن زامانىمىزدا
تنچلىق بەرگىن ، رەھىم-
شەپقىشىزنىڭ ياردىمى بىلەن ،
بىز ھەمىشە گۇناھتن خالىي
بولۇشىمىز مۇمكىن بارلىق ئازاب-
ئوقۇبەتلەردىن بىخەتەر ، بىز
بەختلىك ئۇمىدىنى ساقلاۋاتىمىز
نجاتكارىمىز ئىيىسا مەسەنەنڭ
كېلىشى.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

erëm kommt. Oder: Wa mir dëst Brout
iessen an dës Coupe drénken, mir
proklaméieren Ären Doud, O Här, bis Dir
erëm kommt. Oder: Rett eis, Retter vun
der Welt, fir duerch Äert Kräiz an
Operstéiungszeen du hues eis befreit.

Amen.

Kommioun Rite

Op Uerder vum Retter a geformt duerch
göttlech Léier, traue mir ze soen:

Eise Papp, deen am Himmel ass, geheiligt
sief däin Numm; däi Räich komm, däi
Welle geschéien op der Äerd wéi et am
Himmel ass. Gëff eis haut eist deeglecht
Brout, a verzei eis eis Schrott, wéi mir déi
verzeien, déi géint eis iwwerfalen; a féiert
eis net an d' Versuchung, awer befreit eis
vum Béisen.

Befreit eis, Här, mir bieden, vun all
Béisen, Gnod Fridden an eisen Deeg, datt,
mat der Hëllef vun Ärer
Barmhäerzegkeet, mir können èmmer fräi
vu Sënn sinn a sécher vun all Nout, wéi
mir op déi geseent Hoffnung waarden an
de Komme vun eisem Retter, Jesus
Christus.

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

پادشاھلىق ئۈچۈن ، كۈج ۋە
شان-شەرەپ سىزنىڭ ھازىرى ۋە
مەڭگۇ.

رەبىمىز ئەيسا مەسىھ ، ئۇ
ئەلچىلىرىڭگە: تىنچلىق مەن
سىزدىن ئايىرىلىدىم ، تىنچلىقىم
سىزگە بېرىمەن ، بىزنىڭ
گۇناھلىرىمىزغا قارىماڭلار. ئەمما
ئېتىقادىكىزغا ئېتىقاد قىلىپ ،
مەرھەمەت بىلەن ئۇنىڭغا تىنچلىق
ۋە ئىتتىپاقلىق ئاتا قىلىك
ئىرادىڭىزگە ئاساسەن. كىم مەڭگۇ
ياشайдۇ ۋە ھۆكۈمرانلىق قىلىدۇ.
ئامىن.

رەبىمىزنىڭ ئامانلىقلرى ھەر
دايىم سىلەر بىلەن بىلە بولسۇن.
روھىڭ بىلەن.

بىر-بىرىمىزگە تىنچلىقنىڭ
بەلگىسىنى سۇنایلى.
خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ
گۇناھلىرىنى تارتىۋاتىسىن ، بىزگە
رەھىم قىلغىن. خۇدانىڭ قوزىسى
، دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى
تارتىۋاتىسىن ، بىزگە رەھىم
قىلغىن. خۇدانىڭ قوزىسى ،
دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى تارتىۋاتىسىن
، بىزگە ئامانلىق بەرگىن.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنيانىڭ
گۇناھلىرىنى تارتىۋالغۇچىنى
كۆرۈڭ. قوزىنىڭ كەچلىك
زىياپتىنگە چاقىرىلغانلار نەقەدەر
بەختلىك!

ئى رەبىسم ، مەن لايىق ئەمەس
مېنىڭ ئۆبۈمنىڭ ئاستىغا كىرىشىڭ
كېرەك. پەقەت سۆزىنلا دېگىن ،
رەھىم ساقىيدۇ.
مەسىھنىڭ تېنى (قېنى).
ئامىن.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Fir d'Kinnekräich, d'Kraaft an
d'Herrechkeet sinn Är elo a fir èmmer.

Här Jesus Christus, deen zu Ären
Apostelen gesot huet: Fridden Ech
loessen dech, mäi Fridden ginn ech lech,
kuckt net op eis Sënnen, awer op de
Glawen vun Ärer Kierch, a gnädeg hir
Fridden an Eenheet ginn am Aklang mat
Ärem Wëllen. Déi liewen a regéieren fir
èmmer an èmmer.

Amen.

De Fridde vum Här ass èmmer mat lech.

A mat Ärem Geescht.

Loosst eis géigesäiteg d'Zeeche vum
Fridden ubidden.

Lamm vu Gott, du huelt d'Sënnen vun der
Welt ewech, barmhäerzlech mat eis.
Lamm vu Gott, du huelt d'Sënnen vun der
Welt ewech, barmhäerzlech mat eis.
Lamm vu Gott, du huelt d'Sënnen vun der
Welt ewech, schenk eis Fridden.

Kuckt d'Lämmche vu Gott, kuck deen,
deen d'Senne vun der Welt ewechhëlt.
Geseent sinn déi op d'Iwwernuechtung
vum Lämmche geruff.

Här, ech sinn net wäert datt Dir énner
mengem Daach gitt, awer nëmmen
d'Wuert soen a meng Séil wäert geheelt
ginn.

De Kierper (Blutt) vu Christus.
Amen.

<u>Uyghur</u> (ئۇيغۇرچە)	<u>Luxembourgish</u> (Lëtzebuergesch)
دۇئا قىلايلى.	Loosst eis bidden.
ئامن.	Amen.
خۇلاسە چىقىرىۋىتىلدى	Ofschléissen Riten
بەخت	Segen
پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.	Den Här sief mat dir.
روھىڭ بىلەن.	A mat Ärem Geescht.
ھەممىگە قادر خۇدا سىزگە بەخت ئاتا قىلسۇن ، ئاتا ، ئوغۇل ۋە مۇقەددەس روھ.	Kann den allmächtige Gott dech blesséieren, de Papp, an de Jong, an den Hellege Geescht.
ئامن.	Amen.
خىزمەتنىن ھەيدەش	Entloossung
سەرتقا چىقىڭ ، ماسسا ئاخىرلاشتى. ياكى: بېرىپ رەبىمىزنىڭ ئىنجىلىنى ئىلان قىلىڭ. ياكى: خاتىرجەم مېڭىڭ ، ھاياسكىز بىلەن رەبىمىزنى ئۆلۈغلاڭ. ياكى: خاتىرجەم بولۇڭ.	Gitt eraus, d'Mass ass eriwwer. Oder: Gitt an annoncéiert d'Evangelium vum Här. Oder: Gitt a Fridden, verherrlecht den Här mat Ärem Liewen. Oder: Gitt a Fridden.
خۇداغا شۇكۇر.	Merci Gott.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC